We Can Work Programme

English - French Translation
Terms of Reference

December 2023
Light for the World International
Table of Contents

1. Program Summary .......................................................................................................................... 2
2. Contracting Type .......................................................................................................................... 2
3. Description of Services ................................................................................................................ 2
4. Requirements ............................................................................................................................... 3
5. Evaluation Criteria ....................................................................................................................... 3
1. Program Summary

Light for the World International is leading a consortium with Africa Disability Forum (ADF) and Crosswise Works (CWW) to deliver the We Can Work (WCW) program. The WCW program is a regional signature disability program that uses a system and mindset change approach to impact the lives of at least 1,000,000 young women and men with disabilities to enable them to access dignified and fulfilling work. We Can Work will be integrated into the implementation of Young Africa Works in seven African countries: Ethiopia, Kenya, Uganda, Rwanda, Ghana, Nigeria and Senegal. The initiative will enable the programs in these countries to become disability inclusive, while equipping disabled youth with relevant work and leadership skills.

Within each country, teams composed of Disability Inclusion Advisors and Facilitators will work together to ensure the integration of disability considerations. The initiative will additionally implement targeted interventions for skills development and entrepreneurship support, assisting young women and men with disabilities in successfully transitioning into their professional careers. We Can Work involves a co-creation process. This means that young people with disabilities and partners will work with other key stakeholders to tailor the program approach to the specific context of each country. Apart from Light for the World, ADF and CWW, We Can Work will be implemented with the cooperation of seven national OPDs in Ethiopia, Kenya, Uganda, Rwanda, Ghana, Nigeria and Senegal.

2. Contracting Type

LFTW is looking for an English <> French Translation service to provide simultaneous translation services from English to French and French to English for teams during online meetings, including topics such as disability inclusion, finance, monitoring and evaluation and advocacy.

LFTW will issue a framework contract, initially for one year with scope to negotiate extension. The contract will include a trial period during which the quality of services will be assessed.

LFTW will be responsible for hosting and facilitating the meetings. The sole requirement of the tender is online translation services.

3. Description of Services

Simultaneous translation English to French and French to English will be needed for meetings and events including LFTW’s Senegalese partner organization. Therefore, LFTW will provide a glossary for specific terminologies and any materials from presentations in advance. The extend of the translation will be for the following sessions:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Meeting Name</th>
<th>Attendance (est.)</th>
<th>Regularity</th>
<th>Length (hours) per meeting</th>
<th>Frequency (2024)</th>
<th>Hours Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Programme Advisory Unit</td>
<td>20 people</td>
<td>Biannual</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>DIA Meeting</td>
<td>10 people</td>
<td>Monthly</td>
<td>2</td>
<td>10</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Monthly MERLA meetings</td>
<td>10 people</td>
<td>Monthly</td>
<td>2</td>
<td>10</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Quarterly Steering Meeting</td>
<td>10 people</td>
<td>Quarterly</td>
<td>1.5</td>
<td>4</td>
<td>6</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Partnership Meeting | 20 people | Quarterly | 1.5 | 4 | 6
Advocacy Meeting | 15 people | Quarterly | 1.5 | 4 | 6
Finance Meeting | 20 people | Quarterly | 2 | 4 | 8
Technical Planning Meeting | 12 people | Quarterly | 2 | 4 | 8
Bilateral DIA Technical Check In | 2 people | Twice a month | 1 | 20 | 20
Learning and Documentation Meetings | 10 people | Biweekly | 1 | 40 | 40

Total | 102 | 138

4. Requirements

For an application, the following requirements/documents will be needed:

- Financial proposal for the description of services
- Rates for additional hours worked beyond the description of the services as well as rates for written translation if needed (per page or sheet)
- CVs of proposed translation team or individual (we would recommend at least two translators)
- Reference or evidence of translation work undertaken
- Certification of registration

Please submit all the required documents to wecanwork@light-for-the-world.org by 19 April 2024, addressed to Light for the World International.

5. Evaluation Criteria

The consultant will be expected to submit the technical and financial proposal that will be reviewed and scored based on the evaluation criterion below.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Evaluation Criteria</th>
<th>Max. points obtainable</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Demonstrated Experience and Quality</td>
<td>60%</td>
</tr>
<tr>
<td>Budget</td>
<td>40%</td>
</tr>
</tbody>
</table>